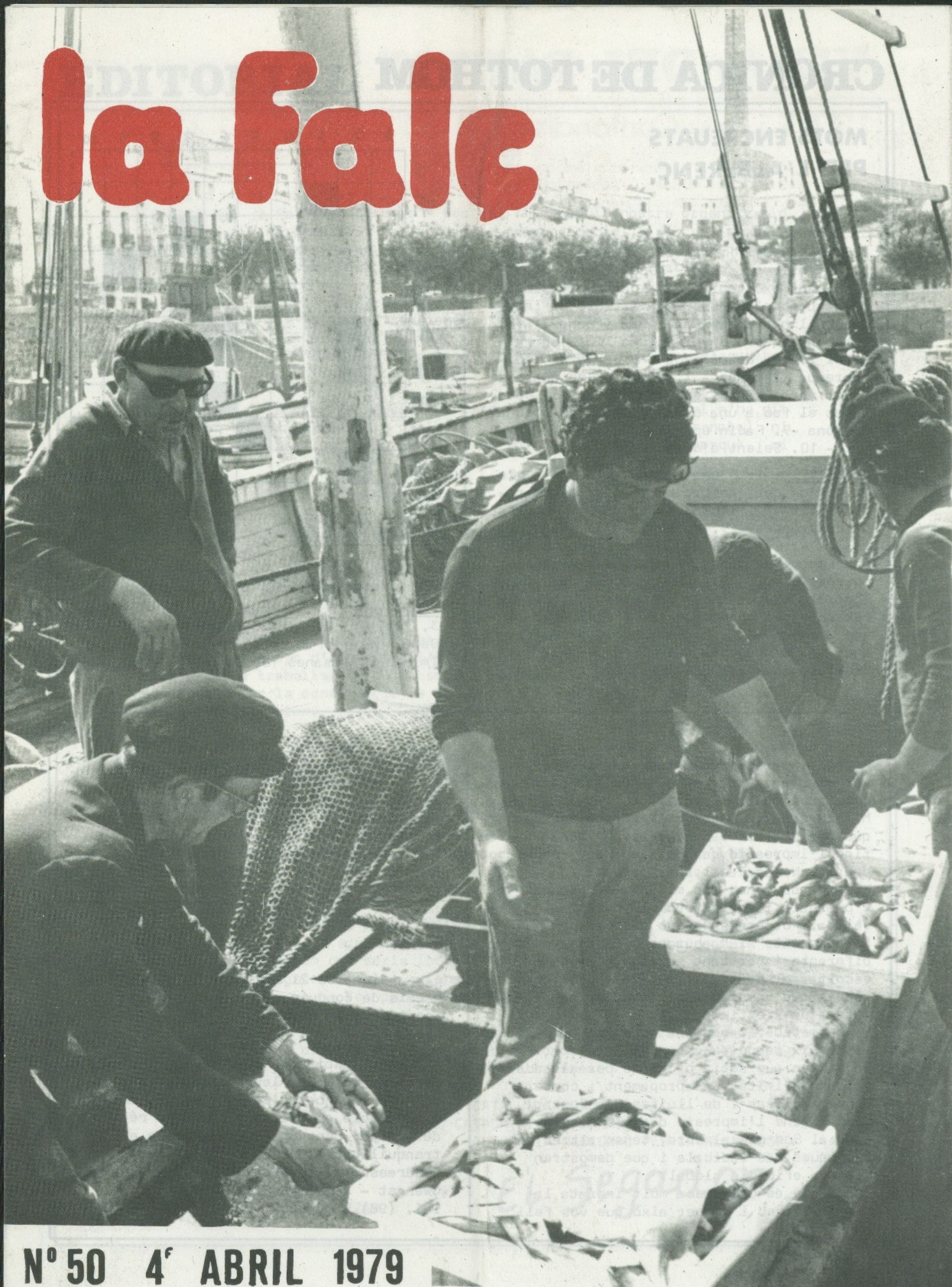
la Falç

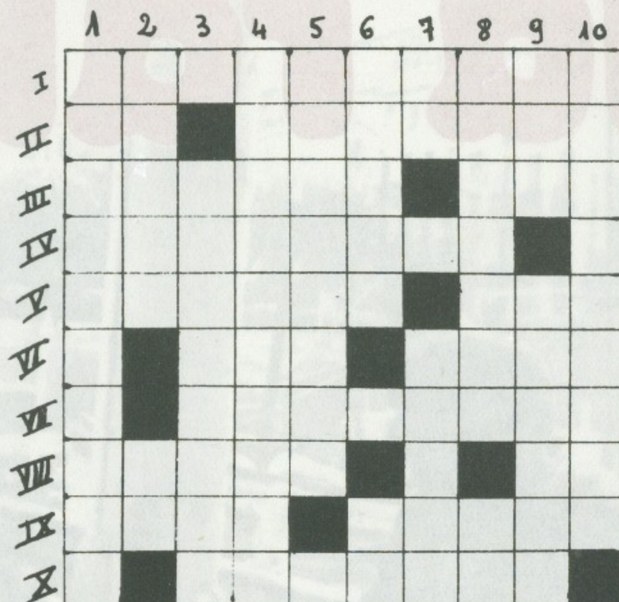


Nº 50 4ᵉ ABRIL 1979

Publicacio de l ESQUERRA CATALANA DELS TREBALLADORS 10 Carrer FOY PERPINYA

CRONICA DE TOTHOM

MOTS ENCREUATS PER L'ALBERENC



HORITZONTALS : 1. Art de treballar l'argent 2. Adjectiu possessiu - Que té els nervis fàcilment excitables- 3. Aparença visible d'un objecte pel dibuix - article definit- 4. Ocell híbrid de cadernera i canari - 5. Inaccentuades - porció d'una línia corba - 6. Al revés, descàrrega d'un arma de foc - aparegué lluminós - 7. Varietat de quars de color morat clar i violat blavós - 8. Comunicat el foc a una cosa - pronom de segona persona -9. Facin un nus- que tenen afinitats- 10. Seient d'origen turc.

VERTICALS : 1. D'una manera amical - 2. Reunió d'un cert nombre de caps de bestiar - no vestit - 3. Acció d'adorar - 4. Facultat de comprendre - 5. Varietat d'olivera (plural) - 6. Sèrie de vagons arrossegats per una locomotora (pl.)- al revés, adjectiu possessiu - 7. Al revés, prové - Líquid coagulable exsudat pels vasos capil.lars- 8. Terrenys per on passen les rieres - al revés, conjunció - 9. Embarcació d'esport - Individu d'un poble eslau (fem.)- 10. Membres d'una associació.

SOLUCIO DEL Nº 6 :
HORITZONTALS : 1. Serradells. 2. Enuig -La 3. Teuleria 4. Brindeu- Nu 5. Rentessis 6. Ala - Saïmat 7. Darga - Nina 8. Util - Fites 9. Re- Oda - Est 10. Amantents.
VERTICALS : 1. Sembradura 2. En - relatem 3. Rutinari 4. Rient - glot 5. Agudesa - De 6. Lesa - Fan 7. Eleusini 8. Lar (ral) Imites 9. Insanes 10. Suau - tasta.

Apreciats amics i camarades de l'ECT,
Perdoneu el retraç en que vos adreço la cotització de la Falç...
M'interessa i m'agrada llegir-la encara que per el lector que jo soc de vegades tinc l'impressió que no s'avança com deuria. No és facil. Però potser és per què no vos doneu uns mitjans eficassos i puntuals i una estratègia política vàlida. Potser és perquè els catalans "afrancesats" i " aburgesats " són indiferents i per tant no els interessa escoltar el crit de llibertat i d'indepència que vosaltres llenceu, em sembla potser un xic timidament.
Em permeteu fer-vos una sugestió ? Que al mateix temps és una pregunta.
No creieu que seria profitòs per els dos països oprimits, un apropament i convergència d'idees i de lluites amb Euzkadi Nord ? Tinc l'impresió que els bascos, tant al Sud com al Nord, tenen altres tàctiques més radicals i que demostren la seva eficàcia global.
Ja sé que és una tasca molt ingrata la que realitzeu i és per això que vos felicito per el vostre ideal de catalanitat i vos desitjo molt coratge i perseverància per continuar endavant aquesta grandiosa resurrecció de la sensibilitat patriòtica a Catalunya Nord.
Rebeu les meves sinceres salutacions.
G. V. Villeurbanne.

CERQUEN ...

Secretaire BTS 21 ans cherche 1er emploi. permis de conduire.
Escriure a la revista.

Cherchons habitants de Catalogne qui aimeraient échanger leur maison pour un mois de vacances d'été contre une maison confortable en Bretagne, dans la région de Quimper dans un cadre agréable et tranquille, à 15 minutes de la mer.
S'adresser à Laurent le Page Kervéguen Gwengat - 29136 PLOGONNEC.
Tel. (98) 94.36.90.

EDITORIAL

LLUITEM AL PAIS...

Te, això no és cosa nova !
Es cert que ja fa molt de temps - des del 71 - que la nostra organització ha fet seva i ha treballat sus d'aquesta reivindicació. I és cert també que en aquests temps, avançar aquesta voluntat legítima, era considerat pels partits polítics hexagonals com una bogeria d'il.luminats.

Fa plaer de veure que ara molta gent s'ha tornat boja i il.luminada puix que tots els partits i sindicats d'esquerra francesa han adherit al famós " VIVRE, TRAVAILLER ET DECIDER AU PAYS ". Fins i tot el P.C.F. ho diu en català. Ja hem tingut l'ocasió de parlar moltes vegades d'aquesta recuperació tan rapida com nebulosa.

Nebulosa perquè cap d'aquests partits o organització sindical n'ha dit clarament de quin país volia parlar (Catalunya Nord o Estat francès) ni de quines decisions serien preses, ni de qui les prendria, ni perquè, ni com etc... etc... ??

D'això s'en diu recuperació negativa i anestesiadora.
Per nosaltres, aquesta reivindicació a Catalunya Nord no pot ser altra que la reconeixença del poble i de la nació catalana.

Poble català que ha de tenir en mans els mitjans polítics, socials, econòmics, financers que li permetran de prendre decisions volgudes i per que tot el poble Nord- Català pugui VIURE I TREBALLAR a Catalunya Nord.

Doncs aquesta reivindicació ha de desembocar , per ser honesta i eficaç sus de la voluntat d'arribar a l'AUTONOMIA NACIONAL PER CATALUNYA NORD i el seu poble treballador. Unica solució accessible actualment, i etapa necessaria per la construcció de la societat socialista, humana i desalienadora que volem.

Els militants catalans d'aquests partits o organitzacions han d'ésser conscients de la gravetat que té per Catalunya Nord, la recuperació estèril i atentista d'aquesta voluntat popular. Es el llur deure, si creuen en aquesta reivindicació, d'obligar llurs estructures polítiques a ser lògiques fins a fi, i doncs proclamar-se a favor de l'única solució que permetrà de sortir Catalunya Nord de la seva situació socio-econòmica desastrosa i al poble català de retrobar amb la seva catalanitat, les forces vives, els mitjans i la voluntat per a continuar la seva lluita a favor de l'autonomia nacional per Catalunya Nord.

Com que aquest canvi de les mentalitats i de la estratègia, sembla molt difícil a aconseguir per a unes organitzacions hexagonals i centralistes, pensem que seria lògic i molt dinàmic que llurs estructures nord catalanes agafessin llur autonomia de cara al centralisme parisenc hegemònic. Com ja ho ha fet per exemple la Federació Corse de la LCR.

També existeix la solució de venir enfortir la lluita alliberadora a través de l'única organització socialista autonomista i autonoma de Catalunya Nord : l'esquerra catalana dels treballadors.

PER VIURE TREBALLAR I DECIDIR A CATALUNYA NORD
EL POBLE NORD CATALA HI DEU MANAR.
AUTONOMIA NACIONAL PER CATALLNA NORD

COBERTA: *clixé Hervé DONNEZAN*

El Segador

VIDA DEL PARTIT

L'ECT i les Cantonals

Aquesta vegada el nostre partit ha decidit de no presentar candidats a les eleccions cantonals. Aquesta decisió va ser motivada per les següents raons :
1) Fins ara el partit participava a les eleccions per fer conéixer el programa d'autonomia, i enfortir a Catalunya Nord el corrent anti-sucursalista, de cara als partits hexagonals. Ens ha semblat important aquesta vegada de fer una mena de "pause" : la consciència nacional catalana - d'un electorat interessat sobretot pels "jocs electorals" dels notables locals - no és encara prou forta a Catalunya Nord per ens permetre d'apareixer a nivell electoral, com a una alternativa segura als partits colonials.
2) A més el sistema electoral que és tal que els partits que no aconsegueixen el 5% tenen de pagar el cost de la campanya. Aquesta discriminació té com a objectiu de donar el monopoli polític als partits parisencs. Trencarem aquest monopoli, perquè l'alliberament del nostre poble és una exigència vital.
3) Els mitjans moderns i eficaços de propaganda electoral (la radio, la télé) són monopolitzats pels partits colonials - Això fa que l'eficàcia de candidats que no poden parlar a la télé és molt reduida : els electors es queden a casa, ja que ho tenen tot servit - i segueixen molt poc les reunions electorals.
4) L'esquerra hexagonal no ha reconegut el que considerem com a fonamental pel nostre país :
- reconeixement dels nostres drets nacionals
- estatut d'autonomia democràtica real.
- legitimitat de la via catalana al socialisme..

Per totes les raons aquestes, hem doncs decidit l'abstenció per les cantonals.

Els resultats dels vots dels 18 i 25 de Març demostren :
1) que el poble, enganyat un cop més ha anat a votar.
2) que el poble, doblament enganyat ha votat pels mateixos ;
3) que els tripijocs i les "magouilles" de l'esquerra colonial proven que els treballadors no tenen d'esperar res d'aquestes botigues forasteres, que es barallen mentre el país és escanyat.
GREGORY, ESTEVE ou COSTA : même combat !
Treballadors, decidir al país, vol dir foragitar les titelles de Paris !

Comunicats de L.E.C.T.

amb el PSAN

L'ESQUERRA CATALANA DELS TREBALLADORS i el PARTIT SOCIALISTA D'ALLIBERAMENT DELS PAÏSOS CATALANS, davant de la lluita comú que menen pel redreçament nacional dels PP.CC a un ban i l'altre de la frontera imposada pels estats francès i espanyol, en el camí cap al ple exercici del dret d'autodeterminació i cap a la consecució del socialisme, acorden crear un comité d'enllaç per tal de :
1) coordinar esforços en la reivindicació i l'assoliment d'amplis estatuts d'autonomia a cadascun dels PP.CC. com a primer pas per la presa de consciència nacional i del dret a governar-nos i de retrobar la unitat de la nostra nació a través de la federació.

2) Establir una estricta col.laboració en les diverses lluites sectorials: pageses, obreres, ecològiques, culturals, etc... en la defensa dels interessos de les classes populars.

3) Garantir la presència i la posició conjunta sempre que siguin possibles, d'ambdues organitzacions al si d'organismes unitaris nacionals o internacionals.

4) Concertar reunions periòdiques del comité d'enllaç, un cop cada tres mesos de forma ordinària i quan ho cregui oportú una de les 2 organitzacions per tal d'intercanviar experiències i garantir els anteriors objectius. Les reunions es celebraran rotativament a PERPINYA i BARCELONA o en un punt entremig.

Perpinyà, Barcelona, Febrer del 79

amb el PSM

Reunits a Ciutat de Mallorca, representants del PARTIT SOCIALISTA DE MALLORCA i de l'ESQUERRA CATALANA DELS TREBALLADORS de Catalunya Nord, han analitzat la problemàtica política dels seus àmbits d'actuació respectius i les diferents respostes que l'estat espanyol i francès donen als plantejaments de les diverses nacionalitats que els composen.
Aiximateix, a la reunió es mantingué un canvi d'impressions damunt les línies estratègiques d'ambdós partits i s'estudiaren les possibles formúles de col.laboració des de la seva perspectiva comuna d'alliberament nacional i de classe.

Ciutat de Mallorca, Març del 79

TRIBUNA

DE LA REVENDICATION AUTONOMISTE AU SOCIALISME AUTOGESTIONNAIRE

A une époque où le badge autogestionnaire se porte facilement, ne serait-il pas tentant de céder à la dernière mode de la gauche française et d'adhérer étourdiement au courant autogestionnaire ? L'autogestion n'est-elle pas en effet à l'ordre du jour ? La CFDT a fait sienne la revendication du syndicalisme autogestionnaire dès 1971. Elle est au programme du P S et le PSU y reconnaît, depuis le Congrès de Toulouse en 1972, sa principale finalité. Jusqu'au P C qui, après avoir été très longtemps hostile à l'expérience Yougoslave, fondée sur le principe de l'autogestion ouvrière, baisse sa garde et accepte que l'on débatte en son sein sur un thème qui avait disparu de la littérature marxiste orthodoxe depuis l'écrasement de l'opposition ouvrière soviétique en 1921.

Il n'empêche cependant, que la participation consciente et organisée des masses doit être le moteur du processus de toute transformation sociale. L'autogestion apparaît dès lors à beaucoup de travailleurs comme la seule manière d'enraciner l'unité populaire dans les forces vives du pays.

Pour leur part, les militants autonomistes ont longtemps hésité à aborder le thème , tant le sujet paraissait difficile et contreversé. Mais, il faut bien pourtant, se rendre aujourd'hui à l'évidence: toutes les grandes luttes ouvrières des XIX et XX ème siècles ont eu un contenu autogestionnaire.

Le mouvement d'émancipation nationale catalan ne peut plus se désintéresser de ce type d'aspirations d'autant plus qu'à travers la volonté d'autogestion se manifeste un certain nombre de critiques adressées au système politique, économique et social actuel. Le projet autogestionnaire exprime à la fois une rupture et un espoir :

- la rupture avec le capitalisme avancé et les sociétés bureaucratiques de l'Europe de l'Est. Les travailleurs refusent et refuseront de plus en plus, la toute puissance de l'Etat modelé en fonction des interêts des classes dirigeantes.
- l'espoir de concevoir une organisation autre que celle du gâchis capitaliste, celui d'une société où les hommes seraient capables de prendre en charge eux -mêmes les décisions les concernant directement tout en se prémunisant des déviations étatistes et des périls totalitaires.

Dans notre acceptation du terme, l'autogestion sera d'abord la gestion d'une entreprise par un comité élu de travailleurs, c'est dire qu'elle trouvera son développement essentiel dans l'organisation de la production. Sa finalité première apparaitra donc comme la manière de réduire progressivement la cassure sociale entre dirigeants et dirigés et de rompre définitivement avec l'organisation capitaliste du travail qui transforme les producteurs en une ârmée de robots dociles.

Ce serait toutefois, une erreur grave que de limiter le projet autogestionnaire à la seule gestion démocratique des entreprises. Il convient de mener une bataille idéologique vigoureuse pour montrer que celui-ci concerne la société dans sa globalité : pays, régions villes et entreprises. Tel est le sens réel du socialisme autogestionnaire et l'on comprend alors toute la portée révolutionnaire de ce projet.

L'autogestion véhicule à l'heure actuelle un certain nombre d'aspirations utopistes et parfois même se réfère explicitement aux vieux thèmes anarco-syndicalistes. L'Anarchie ? Justement ! l'autogestion est peut être ce que l'anarchisme ibérique nous a légué de plus positif. Grâce aux expériences anarchistes en Catalogne Sud, l'autogestion fait à présent partie intégrante de notre culture politique nationale. Les Catalans, ne se sont pas seulement contentés de lancer l'idée d'une alternative au socialisme étatique totalitaire, ils l'ont mise en pratique si bien que la politique de collectivisation des industries et de la terre en Catalogne Sud pendant la guerre civile, apparaît à l'heure actuelle comme l'une des plus grandes réalisations révolutionnaire de tous les temps.!

Nous restons cependant pleinement conscient des ambigüités que comporte la référence à l'expérience anarchiste Sud catalane, d'autant plus qu'elle se renforce des violences - pas toujours justifiables - qui ont marqué cette époque particulièrement agitée. Des erreurs ont été commises dans l'histoire de l'autogestion et nous ne devons pas les commettre. Si l'on parvient à tirer les leçons du passé, il doit pourtant rester l'espoir de réussir autre chose des différents échecs historiques pour définir un socialisme autogestionnaire qui réconcilierait le socialisme la liberté et la Catalogne.

Il appartient notamment aux militants autonomistes de donner à l'autogestion un contenu précis permettant d'éviter à la fois, l'écueil de la conception anarchiste libérale

tendant à diminuer le rôle des organisations ouvrières et de l'Etat autonome en période de transition, et l'écueil de la conception bureaucratique centraliste consistant à faire tout passer par le pouvoir central comme le voudraient secrétement maints dirigeants du PCF et qui signifierait très vite la fin de la démocratie et la mise au pas de la classe ouvrière et des peuples colonisés. Car l'autogestion conserve de puissants et tenaces adversaires qui n'ont pas renoncé à l'espoir d'un "socialisme" autoritaire au service d'une minorité de privilégiés. Ceux ci ne sont pas sans ignorer qu'il n'y aurait rien de commun entre les société capitalistes et bureaucratiques et la société autogestionnaire qui implique que la démocratie soit réinventée à tous les échelons de la vie sociale.

L'autogestion n'est envisageable qu'après la prise du pouvoir par les travailleurs et le démantèlement de l'Etat colonial. Sa mise en place en Catalogne Nord ne sera possible que par la double volonté du pouvoir et des masses laborieuses d'en assumer le développement. La notion d'autogestion n'est pas pour les colonisés de l'hexagone séparable et ne se conçoit pas sans les mesures nécessaires pour rompre avec le colonialisme. Inversement, ces mesures ne prendront tout leur sens que dans la perspective d'une Catalogne Nord autonome.

Si le mouvement Nord Catalan faisait sien ce combat, il contribuerait à renforcer l'unité populaire de notre pays. Il dévoilerait au plus grand nombre la convergence de deux revendications anti autoritaires. Les problèmes posés en effet par l'autonomie et l'autogestion tournent autour de la question clef du Pouvoir . Saurons-nous en finir enfin avec le centralisme étatique capitaliste et les bureaucraties larvaires et sauvegarder les acquits démocratiques des société occidentales ?

J L Vilarnau

Les C.R.S. s'exercent au tir

L'ordre nacional de l'Estat francès és amenaçat !
Veiem perillosos terroristes entrenar-se sobre el sol hexagonal

P.S. emprès verificació, semblaria qu'aqueixos terroristes no són els mateixos que la "gran premsa" té costum de mostrar-nos !
Aquests tiradors fan part de les forces (de l'ordre !) repressives de l'estat francès.
LES CRS S'EXERCENT AU TIR.
Però sobre qui tiren, en el sol nord català ?
Com diu un títol de pel.licula celebre :
"Ne tirez pas sur... l'autonomistes ! "



VIURE I TREBALLAR AL PAIS

valcebollère : l'attente

Le Dimanche 4 Mars à 12 heures , le personnel du Centre Ecole de Ski de Fond de Valcebollère entamait une grève.
Les principales revendications portaient sur :
- le paiement d'arriérés de salaires de la saison 77/78.
- la diminution d'environ 500 F par mois, par rapport à la saison précédente.
- l'absence de congé hebdomadaire et le non paiement des heures supplémentaires.
- l'absence de contrat de travail.

L'attitude négative des dirigeants du Centre justifiant amplement le vieux dicton "il n'est pire sourd que celui qui ne veut entendre" - n'avait pas permis d'entamer la discussion auparavant. Il est important pour la claire compréhension du problème de voir comment est géré le Centre.
A sa tête une Association loi 1901, à but non lucratif et plus particulièrement une commission de contrôle. Cette commission est composée en majorité de Conseillers Municipaux. L'Association emploie un Directeur , qui très théoriquement a les pleins pouvoirs Par ailleurs, le Centre et tout ce qu'il renferme appartiennent à la Mairie d'Osseja Fidèle à leur ligne de conduite les dirigeants faisaient dès le lendemain, 5 Mars , échouer une tentative de conciliation et annonçaient la fermeture du Centre, mesure qu'ils n'avaient pas les moyens de réaliser.
Ils incitaient quand même la clientèle à s'en aller...
Ne se laissant pas décourager par ces tentatives de pression, les grevistes continuaient toute démarche pour faire aboutir leurs justes revendications. La bonne volonté de Mr Tourné permettait d'imposer une réunion tripartite : Direction-Mairie, Inspection du Travail, Grévistes. De cette réunion, déjà une victoire, ressortait une nouvelle fois la volonté de ne pas se mouiller et d'enterrer les débats.
Quelques points positifs étaient cependant acquis grâce à la présence de Mr l'Inspecteur du Travail :
- un jour de repos hebdomadaire
- paiement des salaires à date fixe
- reconnaissance de la perte de salaire

Difficile de faire autrement, face aux chiffres et en présence de la loi.
Il est à noter que la bonne volonté du Directeur avait, dès avant la réunion permis de régler le problème épineux des arriérés de salaires.
Les points essentiels (réactualisation des salaires, contrat de travail) restaient cependant en suspens. Le même jour 150 personnes environ venaient apporter leur soutien aux grévistes.
Le Vendredi 9 Mars, une réunion de la Mairie et de la commission de contrôle marquait une nouvelle étape vers la victoire des travailleurs.
D'autres points d'accord etaient trouvés:
- réactualisation des salaires
- indemnisation des jours de grève.

Considérant l'attitude positive du directeur et par souci de ne pas hypothéquer l'avenir du Centre, le personnel décide alors la reprise du travail.
Reste à régler le problème du contrat avec la clause de ré-ambauche et l'assurance de non-fermeture du Centre.
Le refus de signature de ce contrat est une preuve de mauvaise foi. La Mairie d'Osseja n'a toujours pas pris d'engagement assurant la survie du Centre.
Il faut savoir que les problèmes de gestion du Centre sont dus au déficit de la saison précédente, déficit que la Mairie assure avoir comblé; or sur les 5 Millions accordés au Centre par Osseja, 4 sont passés dans des travaux d'agrandissement et de réfection des locaux. Ce n'est donc pas une subvention de fonctionnement mais un investissement pur et simple. Seul le Million restant peut être considéré comme subvention. Reste toujours à régler 3 Millions.
Pourquoi se tourner vers la Mairie d'Osseja pour solutionner ce problème ?
L'Association dispose pour tout budget, de la cotisation de ses membres, chiffre dérisoire et du budget du Centre qu'elle gère. Quant au Centre, traînant déjà le déficit de la saison passée, il ne peut s'imposer un effort supplémentaire en augmentant par exemple les prix de journée. Ces prix ont donné lieu à contrat et il ne lui est pas possible de les réviser cette saison. Reste donc la Municipalité d'Osseja très engagée dans les opérations de prestige (plan d'eau Mairie entièrement neuve, aménagement du Centre Ville) et qui prétend refuser de faire supporter aux contribuables d'Osseja le poids du maintien de l'activité du Centre. Ce serait pourtant une magnifique opération de prestige humanitaire...

Segueix p. 13.

CATALUNYA NORD

LA PESCA A C.N.

BILAN DE LA SITUATION DE LA PECHE EN C.N.

A) Laissons parler les chiffres!

Parmi les 9 régions de l'Etat français concernées par la pêche maritime, la "région" LANGUEDOC ROUSSILLON occupe l'avant-dernière place (avant Provence-Côte d'Azur) pour le tonnage de poisson peché, et la dernière quant à la valeur de ces prises (Source: Marine marchande).

Pour le quartier de PORT-VENDRES, en 1960, d'après les statistiques de la direction des pêches martimes, le nombre total de bateaux recensés était de 429 pour 930 marins. Actuellement il y a pour toute la C.N. 600 marins pour 300 embarcations. On dénombre 20 chalutiers, 50 lamparos, et le reste est formé de tous les petits bâteaux qui pêchent près des cotes ou sur l'étang. Sur l'étang de ST LLORENÇ on sera passé de 100 pécheurs à une vingtaine en quinze ans. De même à COTLLIURE, du début du siècle à nos jours le nombre de lamparos a dégringolé de 120 à l'unité. On constate donc une régression du nombre des embarcations et des marins. Il est intéressant de noter que sur l'ensemble de l'état français 95 % de la flotte est constituée par les bâteaux pratiquant la pêche artisanale, donc celle s'effectuant sur nos côtes.

B) Difficultés pour les pêcheurs à vivre de leur métier: Depuis une dizaine d années, le prix du poisson payé au débarquement, c'est à dire au pêcheur, n'a guère varié. Il se situe autour de 1,30 F pour le kg. de sardines et de 1,80 F pour le kg d'anchois. Mais dans le même temps les charges d'équipement et d'exploitation ont augmenté de plus de 64 % LE carburant a quadruplé son prix. Les droits de pêche sont également très lourds. De plus quand les mareyeurs ne prennent pas le poisson, celui-ci est payé au taux syndical établi par le marché commun (0,50 F à 0,70 Frs le kg. Pour l'étang de ST LLORENÇ les pêcheurs vendent leur produit à la Société Côte Vermeille appartenant à 5 ou 6 riches propétaires qui leur achète à bas prix et qui par un système de prêts arrivent à conserver leur monopole. Pour la pêche artisanale la rémunération des marins se fait à la part, c'est à dire qu'elle est basée sur le produit de la vente du poisson. C'est ainsi qu'en 1974-75 années de crise particulièrement forte le revenu moyen d'un pêchur de C.N. "s'élevait" à 53.000 AF. Dans le même temps le prix au kilo pour le consommateur augmentait de plus de 100 %. La diminution continue du pouvoir d'achat des pêcheurs provoque l'abandon de la profession.

Les pêcheurs de lamparo ont aussi à subir les dommages causés par le système de pêche des chalutiers. Ceux=ci avec les chaluts raclent les fonds marins, arrachent et tuent la végétation, les crustacés... Tout un monde naturel qui assure l'existence de la petite pêche.

C) Les requins de la côte: les mareyeurs. Il achète le poisson au bâteau et le revend pour l'expédition au grossiste. Sa seule contribution est de les emballer par espèce. Il règle le marché: il détermine la quantité de poisson qu'il va acheter selon son stockage et l'état du marché national ou même international. Il détient tout le pouvoir face au pêcheur Il peut contrecarrer certaines actions revendicatives en allant acheter des sardines en Italie...

I - ROLE DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE DANS LA LIQUIDATION DE LA PECHE

Cet arrivage de milliards et de "bonnes intentions" venus du Nord a profondément bouleversé la physiologie de nos côtes. La vie de nos étangs a été perturbée La salinité de l'eau a augmenté ce qui a détruit ou déplacé une partie de la faune. Les dragages ont détruit la flore. Les anguilles maraises que l'on pêchait à l'automne partent dans la mer. Les crevettes grises tendent à disparaître par manque de nourriture. Le gibier d'eau qui permettait aux pêcheurs en hiver d'augmenter leurs revenus disparait également. Il se développe dans les eaux de l'étang une flore collante qui adhère aux filets et qui occasionne un surplus de travail non rétribué.

Au Barcarès le port a été construit pour les plaisanciers Mais les marins

demandaient un port depuis des décennies. On tolère la présence de leurs bâteaux, mais pour combien de temps? Ceci est vrai pour CANET, el VARCARES, ST CEBRIA; COTLLIURE est pratiquement "nettoyé"; tous les chalutiers sont "parqués" à PORT VENDRES. On aménage pour les touristes et non pour les catalans. Par exemple le gouvernement n'a pas donné les moyens pour développer l'ostréiculture et la conchyliculture dans l'étang. De même pour ce qui est des vannes nécessaires entre l'étang et la mer. Que de luttes, de démarches pour obtenir un aménagement élémentaire! La pêche gène les projets gouvernementaux. Aussi PARIS la fait disparaître petit à petit.

III - INDUSTRIES DECOULANT DE LA PECHE

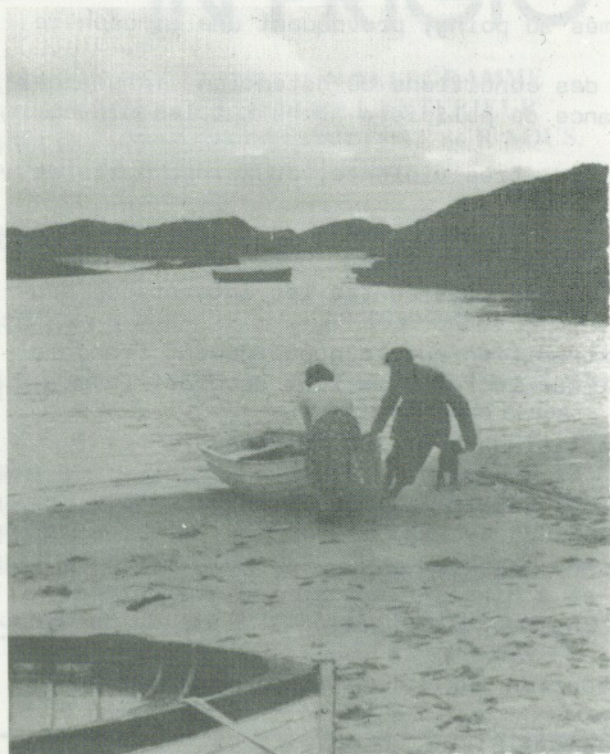
Etant donné qu'un emploi en mer induit pratiquement trois emplois à terre, on voit de suite l'importance de ce secteur économique. Jusqu'à la guerre de 14-18 la pêche nord-catalane desservait une grande partie de la France, contribuait à l'exportation et bien entendu s'autoalimentait. Or actuellement le commerce français importe un tonnage de sardines et d'anchois impressionnant ce qui a pour conséquence de faire manger aux catalans des sardines venant des Philippines.

La pêche régressant en C.N. les industries de salaison ou de conserves ont elles aussi diminué. On dénombrait à COTLLIURE en 1913, 19 ateliers de salaison ou fumaison employant 405 personnes. En 1973 on trouvait pour toute la côte nord-catalane 7 ateliers de semi conserves et 8 de salaison employant 200 personnes. Compte tenu de la croissance démographique et de l'augmentation des besoins, la régression, on le voit, est considérable. Il y a quelque temps la municipalité et les autorités compétentes ont empêché l'installation d'une deuxième conserverie à PORT VENDRES (avec Papa Falcone) Ils ont créé tellement de difficultés au propriétaire que celuici s'en est allé la construire sur la côte atlantique. Pourtant il faut savoir qu'en dépit du déficit hexagonal en poissons et en conserves un quart environ des prises effectuées est rejeté à la mer. C'est une des contradictions du marché capitaliste et du système centralisateur. De plus les structures centralistes et monopolistes de sociétés traitant de la pêche et de ses dérivés favorisent les prix forts à la consommation en assurant des profits conséquents à tous les intermédiaires: mareyeur grossiste, commissionnaire.

Parallèlement à cette situation de régression, toutes les industries dites secondaires ont diminué ou même disparu. On ne construit pratiquement plus de bâteaux de pêche dans no ports; on y trouve de rares ateliers de réparation. Les fabriques de filets, cordages, voiles et agrés ont, elles, totalement disparues.

Estrella ESPINOSA

(en el proxim numero el nostre col.laborador estudiarà les causes de la situació i les solucions possibles en el marc de l'autonomia de C.N.)



abonament

Per sobreviure la nostra revista necessita tenir més abonaments. Els que ja s'han abonat que facin conèixer la revista, que ens enviin noms de persones que poguin ser interessades : catalans fora del país, catalanistes, occitans etc

Preu d'abonament per un any : inclus el calendari de TERRA NOSTRA.

— Estats andorra i francès .... 40 F
— Altres estats .... 50 F
— Ajuda a partir de .... 70 F

ABONAMENT
Cognom ....
Prenom ....
Adreça ....
....

a « la Falç » : CCP 1 412 23 Montpelher.
Envieu el butlleti d'Abonament a :
« la Falç » 10 Carrer Foy - PERPINYA.

LLUITA DELS ALTRES POBLES

EXTRADICIÓ : NO !

Le 30 Janvier dernier, le Ministre de l'Intérieur français décidait de retirer le statut de réfugié politique aux Basques, qui l'avaient obtenu en France.
Le même jour, les CRS ont livré à la police espagnole sept jeunes Basques qui partaient se réfugier à Bayonne, tandis que la police arrêtait 17 réfugiés politiques basques dont les cartes de réfugiés, les cartes de travail et les cartes de séjour étaient en cours de validité. Ils furent assignés à résidence à Valensole, sous menace d'être livrés à la police espagnole s'ils tentaient de s'évader ou de protester contre cette mesure.

Six semaines plus tard, on leur annonce qu'ils peuvent réintégrer leur résidence en Euskadi nord (pays basque français), mais un détachement de police accompagné de chiens ne leur en laisse pas le temps et les arrête. Les 17 Basques ont trois jours pour emmener leurs effets personnel avant de quitter les neuf départements limitrophes de l'Espagne, où il leur est désormais interdit de résider. Deux d'entre eux, cependant, sont immédiatement placés sous mandat d'arrêt, et emmenés à la prison des Baumettes, tandis ques les 15 autres s'éparpillent et se cachent.

Les deux Basques emprisonnés, Martin APAOLEZA et Mikel GUICOETCHEA, sont l'objet d'une demande d'extradition de la part de gouvernement espagnol, que la Chambre d'Accusation du Tribunal d'Aix en Provence examinera au début du mois d'Avril.
Martin APAOLEZA et Mikel GUICOETCHEA nient farouchement les faits que leur reproche l'Espagne et ont entamé dès le 13 Mars, le jour même de leur incarcération, une grève de la faim pour protester contre la demande d'extradition.

Le gouvernement français estime qu'en Espagne règne la démocratie... Peut - on considérer qu'il en soit ainsi alors que:

- on refuse au peuple basque les libertés élémentaires accordées à tout peuple ?
- certains partis politiques ne sont pas légalisés ?
- dans les commissariats, la police pratique la torture, aussi bien physique que psychique lors des arrestations et des interrogatoires, parfois longs de 10 jours ou plus ?
- les patrouilles policières dans les rues, armes au poing, provoquent une atmosphère de psychose parmi le peuple ?
- les prisonniers politiques basques subissent des conditions de détention inhumaines dans les prisons espagnoles sous la surveillance de policiers armés qui les provoquent sans cesse ?
- lors des manifestations, la répression policière, très violente, cause des morts et de nombreux blessés ?

NOUS DENONÇONS

- la collaboration des gouvernements espagnol et français contre les interêts du peuple basque et de ceux qui luttent pour lui.
- les mesures d'assignation à résidence et d'extradition que le gouvernement français impose aux réfugiés politiques basques, ainsi que le refus de leur accorder le statut de réfugié politique.
- la suppression brutale du statut de réfugié politique pour les basques.

EN AGISSANT AINSI LE GOUVERNEMENT FRANCAIS PORTE ATTEINTE AUX DROITS DE L'HOMME.
LE DROIT D'ASILE EXISTE-T-IL ENCORE EN FRANCE ?

... vous pouvez marquer votre soutien à Martin et à Mikel en envoyant un télégramme de protestation à Monsieur le President de la Chambre d'Accusation -Palais de Justice 13100 AIX EN PROVENCE.

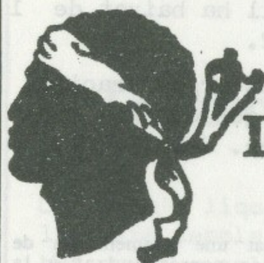
Comité de soutien aux réfugiés politiques basques

---

28 rue Pavillon. Aix.

NON A L'EXTRADITION DES DEUX REFUGIES POLITIQUES BASQUES.
Martin APAOLASA et Mikel GUICOETCHEA vont comparaître dans quelques jours devant la Chambre d'Accusation d'Aix en Provence à la suite de la demande d'extradition formulée par le Gouvernement espagnol.
Ils ont tous les deux le statut de réfugié politique. S'ils sont extradés, c'est la FIN DU DROIT D'ASILE POLITIQUE EN FRANCE. Et cela signifie pour eux comme pour tous les détenus politiques basques en espagne la torture.
Nous, soussignés, exigeons du gouvernement français :
1) le refus d'extradition de Mikel et Martin et de tous les réfugiés politiques basques
2) le maintien du statut de réfugié politique actuellement remis en question

NOM	ADRESSE	PROFESSION	SIGNATURE



COMITE DE SOUTIEN AUX CORSES EMPRISONNES

LIBERTA PER TUTTI I PATRIOTTI

LA REPRESSION MASSIVE, C'EST LA REALITE DU PEUPLE CORSE !

I PATRIOTTI IN PRIGIO

UN MOT, UNE LETTRE, UN TELEGRAMME SONT DES REGARDS VERS L'EXTERIEUR ET LES PRISONNIERS COMPTENT SUR NOUS. NE LES OUBLIONS PAS !

FONTAINEBLEAU — 1, rue Sergent Perrier, 77305 Fontainebleau

STELLA Yves	nº 4639 cellule 15

FRESNES — 1, av. de la Divis. Leclerc, 94261 Fresnes cédex

ROESCH Jean-Paul	nº 680 159 cellule 12
BATTESTI Leonard	nº 680 158 cellule 12
FILIDORI Mathieu	nº 680 157 cellule 11
BATTESTINI Antoine	nº 680 183 cellule 456

SANTÉ — 42, rue de la Santé, 75674 Paris cédex 14

PANCRAZI Guy	nº 194 212 cellule 1-38
NICOLI Jean	nº 194 211 cellule 1-36
GRAZIANI Etienne	nº 194 209 cellule 1-34
LORENZI François	nº 194 210 cellule 1-35
MONDOLONI Jean-Jacq.	nº 192 528 cellule 1-37
CORTEGIANI Hervé	nº 194 215 cellule 2-31

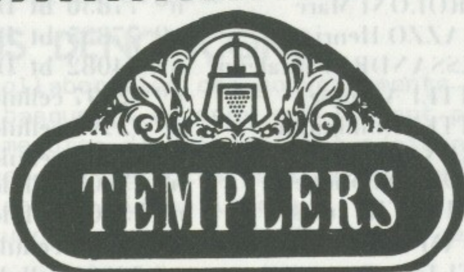
FLEURY-MEROGIS — 1, av. des Peupliers, 91705 Ste Geneviève des Bois cédex

COLOMBANI Jean-Pierre	nº 75970 bt D5 cell. 11
TIRROLONI Marc	nº 77836 bt D4 cell. 48
PALAZZO Henri	nº 77835 bt D4 cell. 48
ALESSANDRI Pantaleon	nº 74082 bt D5 cell. 34
MATTEI Antoine	nº 72997 cellule 34
MATTEI Dominique	nº 72998 cellule 33
LORENZI Pierre	nº 74332 cellule 40
PADOVANI Michel	nº 73001 cellule 11
GIAMARCHI Jules	nº 73002 cellule 12
CASAMATTA Jean-Tous.	nº 72993 cellule 36
SISTI Jean-Toussaint	nº 72995 cellule 37
DARNAUD Jean-Baptiste	nº 72999 cellule 43
LE MAO Roger	nº 74670 cellule 38
PAOLI Antoine	nº 74668 cellule 42
STUART Alain	nº 74669 cellule 47
LEONI Noël	nº 78075 cellule 10
CRISTOFARI Toussaint	nº 78074 cellule 8

Continuació de p. 7

D'autre part dans une région comme la Cerdagne, et dans une période de crise économique aigüe, il semble difficile d'expliquer la suppression de 7 emplois. Peut être vaut-il mieux payer 7 chômeurs. ?
Les commerçants, contribuables d'Osseja apprécieront la disparion des 5000 personnes passant au Centre chaque saison.
Dans le but "d'activer" les négociations le personnel du Centre a déposé le Samedi 10 Mars un préavis de grève à date indéterminée
Il semblerait que cet appel n'ait pas été entendu puisque si les salaires et les dus sont en cours de réalisation, les négociations sont toujours au point mort. Les Conseillers Municipaux membres de la Commission de Contrôle viennent même de donner leur démission à l'Association. Il est bien clair cependant que l'interlocuteur est la Mairie d'Osseja qui ne dégagera pas sa responsabilité par une pirouette de cette sorte.
Cette attitude amènerait le personnel à croire à une manoeuvre: La fermeture du Centre serait juste une façon de liquider des employés génants.
A l'évidence le personnel ne saurait tolérer une telle attitude, atteinte à tous les droits fondamentaux du travail.
Si la grève devait être reconduite, la responsabilité en incomberait entièrement aux représentants de la Municipalité.
Le personnel ne souhaite qu'une chose, vivre et travailler à Valcebollère dans des conditions décentes; mais il constate que trois semaines après la reprise du travail son attitude responsable n'a fait changer en rien la Municipalité.
La reprise de la grève amenerait peut-être par un déficit d'exploitation, la fermeture du Centre, mais la non reprise des négociations signifie déjà, à coup sûr, la volonté de fermer le Centre.
L'attitude du personnel sera donc dictée par celle de la Mairie d'Osseja.

Le Personnel du Centre



VISITEZ LES CELLIERS DE VIEILLISSEMENT DES VINS DE
Banyuls Grand Cru
du Groupement Interproducteur du Cru Banyuls
VENTES - DÉGUSTATION - EXPÉDITION
Route du Mas Reig 66650 Banyuls-sur-Mer

PER UN SINDICAT CATALÀ

Una conferència de premsa a la qual "la Falç" no era pas convidada va ser organitzada Dissabte 3 de Març per les organitzacions sindicals C.G.T., C.F.D.T, F O., F.E.N., C.G.C., C.F.T.C. sus de la situació de la feina dins els "Pirineus Orientals". Les dades que van ser fornides per la C.G.C. són les següents:

Sus de 72.285 assalariats hi han avui 9.153 demanda de feina no satisfeta, sigui el doble de la mitjana "nacional"! 40 % dels parats són joves de menys de 25 anys. 55 % són dones. En poc mesos l'oferta de treball ha baixat de 1 per 6 demanda a 1 per 32.

Totes aquestes organitzacions han firmat el comunicat que donem a continuació (tret de l'Indép. del 1/4/79).

Le chomage se consolide et s'étend dans le département des Pyrénées-Orientales, avec son cortège d'angoisse, de désespoir, d'existences qui se brisent.

La politique dite de redéploiement, la redistribution des capitaux, la réorganisation des productions sont un coup décisif porté au monde du travail du département.

La politique sociale de l'Etat aggrave encore cette situation qui n'est pas uniquement la conséquence d'une crise "mondiale" et "inévitable".

Cette crise, résultat d'une accumulation de profits au bénéfice des géants capitalistes, se nourrit et se perpétue avec la politique d'austérité par le renforcement de l'exploitation des salariés, de l'employé au cadre - par l'inflation, l'étranglement des P.M.E., le pillage et le gaspillage des fonds publics, le laminage des droits sociaux.

Cette réalité souligne le caractère scandaleux de l'argumentation patronale au sujet du poids des charges sociales et des atteintes qui en découlent contre le système français de la Sécurité sociale.

La réduction puis l'élimination du chômage pose à terme des transformations en profondeur. Il n'est pas possible d'enregistrer jour après jour des vagues de licenciements créant une situation économique et sociale extrêmement grave.

Pour remédier à cet état de fait, les organisations syndicales exigent :

— La restauration du pouvoir d'achat des salaires et un relèvement conséquent des rémunérations les plus basses et dans l'immédiat une augmentation de salaire correspondant à la hausse des cotisations sociales des salariés.

— La réduction sans perte de salaires de la durée du travail dans la perspective d'une durée hebdomadaire de 35 heures, l'organisation du travail à mi-temps pour les salariés qui le souhaiteraient.

— L'octroi aux salariés d'une cinquième semaine de congés.

— L'ouverture des droits à une retraite complète à partir de 60 ans.

— L'interdiction de cumuls abusifs emplois-retraites.

— La suppression des formes d'emplois précaires notamment du travail temporaire.

— L'instauration d'un système éducatif permettant à tous d'accéder à un éventail de connaissance et de formation générales le plus large.

Ces mesures, contrairement aux prédictions catastrophistes brandies par le C.N.P.F. et le gouvernement de M. Barre, parce qu'elles favoriseraient une meilleure répartition du produit national s'avéreraient bénéfiques pour toutes les catégories laborieuses de notre pays.

Les organisations départementales C.F.D.T., C.F.T.C., C.G.T., C.G.C., C.G.T.-F.O., F.E.N. appellent les salariés, employés, ouvriers cadres des Pyrénées-Orientales à engager partout l'action pour ces revendications et à renforcer les organisations syndicales représentatives pour augmenter l'efficacité de leurs luttes.

Els sindicats constaten que els treballadors a CATALUNYA NORD pateixen de manca de treball dos cops més que a la mitjana"nacional". I encara no diuen res de l'exili economic de la joventut, de les condicions de sobreexplotació (salaris inferiors al S.M.I.C., violacions constants dels drets laborals, socials, i sindicals amb la complicitat de l'administració estatal). I en llur constat no parlen de l'especificitat de la situació nord-catalana, situació de tipus clarament colonial. En els remeis que proposen no hi ha res de nou que no sigui el més petit comu denominador de les plataformes sindicals a nivell de l'Estat. Aquestes greus deficiències en l'analisi i les proposicions signifiquen que els sindicats són de fet corretges de transmissió de les burocràcies polítiques parisenques.

La conclusió és sense dubte que pel nostre alliberament com a treballadors ens hem de plantejar ja a partir d'ara la necessitat de construir sindicats revolucionaris catalans, fora de les "centrals" centralitzades i centralistes hexagonals.

Treballadors nord-catalans hem de forjar les nostres eines per la llibertat social i nacional.

Lorraine Catalunya Nord, un destin, un combat

La brutale liquidation de la sidérurgie lorraine semble à cent lieux de notre combat de zone colonisée, sous industrialisée, vouée à la vigne, aux cultures fruitières, au tourisme.
Les sidérurgistes lorrains défendent pourtant comme les nord catalans le droit de vivre, travailler et décider au pays.
Leur combat est le nôtre, parce que nos destins sont liés : le capitalisme français a choisi la Lorraine comme une "zone usine" au moment même où il affectait à notre pays une vocation unique de production viticole et liquidait notre propre sidérurgie.
La Catalogne Nord a subit depuis, sous la férule française , deux "reconversions" de cette mono- activité viticole :
- après 1945 le passage aux cultures maraichères et fruitières.
- dans les années 1970, le tourisme.

Or aujourd'hui le capitalisme français n'hésite pas à liquider les V.D.N. au profit de l'ouverture des marchés espagnols et portuguais pour ses produits.
Demain il peut comme en Lorraine estimer (s'il ne l'a pas déjà fait) que le tourisme n'est pas compétitif et décider sa liquidation.
La sidérurgie elle aussi avait été préalablement largement financée sur fond public. Comme l'est aujourd'hui le tourisme par le rachat par le Conseil Genéral des terrains de la SEMETA.

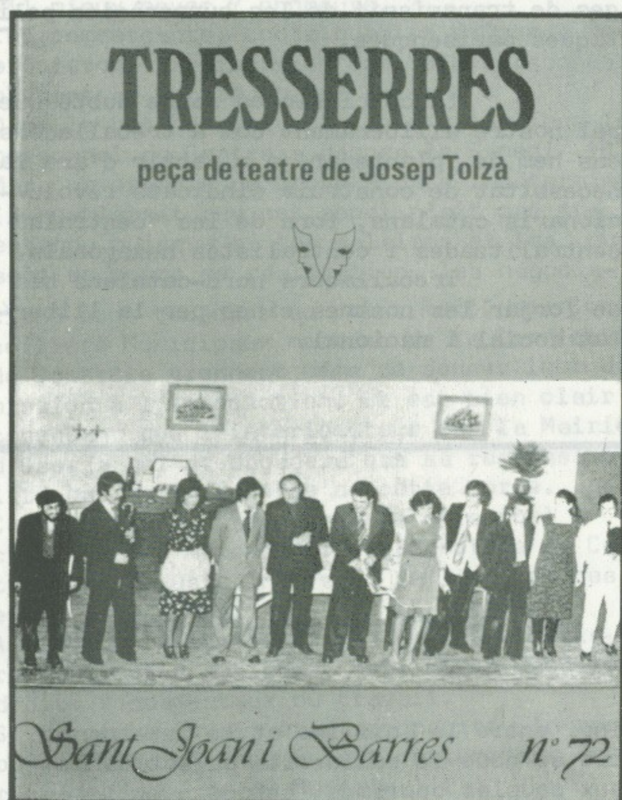
Ainsi entre la Lorraine et la Catalogne Nord se noue la solidarité objective de deux peuples opprimés bafoués, ballotés au gré des interêts du capitalisme français.
Pour riposter au mépris et à la violence du capitalisme il n'y a pas trente six voies : les Lorrains ont choisi celle de la résistance. Quand un pouvoir considère un pays entier, une population de travailleurs comme un objet usagé, bon à jetter il est légitime d'avoir recours à la violence populaire.
Chez nous les paysans ont déjà riposté.
C'est maintenant au peuple tout entier, comme en Lorraine, comme à Longwy, de prendre la relève.
La liquidation de la sidérurgie lorraine c'est des milliers de chômeurs, une ville -Longwy, rayée de la carte.
La liquidation de la Catalogne Nord c'est demanière plus insidieuse le vieillissement, le chômage, l'exil, au fil des "reconversions" et avec la complicité des notables et dans un climat d'oppression nationale.

Il nous faut trouver ensemble la forme adaptée de notre résistance catalane , mais les lorrains nous rappellent aujourd'hui encore une fois que

SI A CASA VOLS VIURE I TREBALLAR
I MANAR,
AL PAIS TE CAL LLUITAR.

EXPRESSIONS

I PEÇA : Tresseres



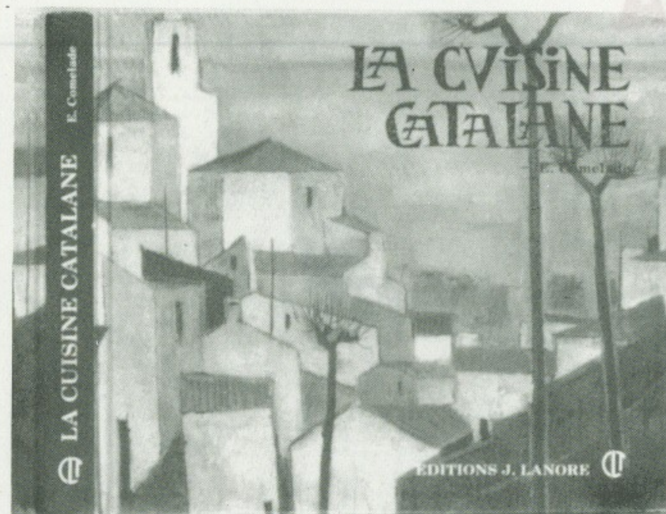
Encara no és estrenada que "TRESSERES" la tercera peça de Josep TOLZA, ja surt publicada gràcies a l'excellent iniciativa de Sant Joan i Barres que li dedica el seu 72e nº. El fet en ell mateix demostra que de mica en mica, malgrat els entrebancs i les travetes, la nostra comunitat va recuperant una certa normalitat cultural. El GREC, doncs posa a l'abast de tothom una obra que ningú ara a Catalunya Nord pot ignorar.
El prefaci d'En Pere Verdaguer ens dona unes quantes claus per apropar l'obra. Sus de l'autor de Millars, primer; sus de la seva determinació linguística - i gràcies al mateix Pere Verdaguer, la lectura d'En Ramon Muntaner , l'encontre amb G. Vassails i les seves concepcions històriques. Són casualitats que esdevenen determinants degut al clíma social específic. En Pere Verdaguer parla de recuperació linguística i ètnica. Si i no. Des del Maig 68 assistim aquí al renaixement de la nostra nació. No hi ha crisi de la idea de pàtria. El que si que hi ha, és una crisi de falsa pàtria francesa. Probablament que si no haguès estat aquest conjunt de coses, En TOLZA no hauria tingut el coratge de vèncer les dificultats linguístiques inicials: hauria escrit en francès. L'ironia de la historia nostra ha fet que els seus intercessors cap al català fossin amics que no es poden alliberar del tot de la falsa nació francesa. Però això ja és una altra historia. Tornem a TRESSERES.

Nos recordem que pel Vi de l'Anton "qualques llepafils" havien retret una certa ambigüitat del final de la peça on podia semblar que els vinyaters acceptin la recuperació pel poder. Aquí la lliçó és claríssima : hauria de trobar gràcia a prop de la nostra "gauche divine".
La burgesia bel.licista (apotecari, rector, batlle) i el poble treballador que vol la pau (segadors). La burgesia col.laboracionista i traïdora i una petita part del poble que fa la resistència. I la recuperació de la resistència per la burgesia. I un interludi sus de la manera com malgrat unes mostres valents, la burgesia torna a escriure la historia dins les escoles ("domatge" que l'inspector no parli francès, hauria estat més conforme a la realitat sociolinguística). En francès segur que això hauria donat una peça a tesis un xic indigesta. En català amb aquesta llengua viva que reconcilia"fabrians" i "rossellonistes" amb uns personatges ben plantats TOLZA ens dona un cop més qualcom de viu, d'alegre, que és de bon llegir i que és segurament de bon muntar per En Payrot , i sense dubte, de bon jugar per l'admirable tropa de FORÇA RAL , que serà de bon veure per tothom fins i tot pels batlles i els apotecaris que ja no tots són"dolents" !.
Desitgem que En Tolza pogui així continuar durant anys i panys a resseguir pam a pam la nostra entranyable geografia seguint d'un pas segur les petjades d'uns predecessors que a l'altre cantó del Mediterrani van fer el mateix fa dos millenis. I encara se'n parla. Segons sembla la propera vegada ens portarà del ban de Cosprons... seguirem !

REVISTA : terres catalanes

Al cap de 8 anys de parució el trimestral TERRES CATALANES deixa de parèixer. Terres Catalanes va nèixer el 1971 com a organ d'expressió de l'Acció Regionalista Catalana. Ben aviat el seu director Ramon Boix es va trobar tot sol per mantenir-ho. Sobretot desprès de l'enfrontament amb En Gilbert Grau que en volia fer l'organ del seu PFEC. En el nº 33 en R. Boix explica que són raons econòmiques les que l'obliguen a parar la publicació. Aquest fracàs de Terres Catalanes tradueix potser l'incapacitat de la petita burgesia d'elaborar una alternativa política catalana interclassista " la revista de tots els catalans ".
L'amic R. Boix ha tingut el mèrit de fer gairebé tot sol, amb abnegació i competència aquesta revista que ha permès a molts de prendre consciència política catalana. Sap que quan volgui les planes de La Falç li són obertes.

1 LLIBRE de Cuina



: LA CUISINE CATALANE d'Eliane COMELADE.

Les Edicions J. LANORE a Paris, han editat en francès un llibre de cuina de la Senyora COMELADE que havia publicat en català a la Col. Tramuntana (Ed. Barcino) el seu ja famós "Cuina rossellonesa i de la Costa Brava". El mapa dels PPCC obra el llibre : com per dir que la cuina és un fet de civilització que dibuixa unes arees ben precises sus de la superficie de la terra. Unes ratlles del M. Chauvet sus de la nostra cuina , segueixen. Aquest animalàs ha fet prou recuperació de les nostres coses per la seva França mitica i radical burgesa per mor que aquesta recuperació en el bon sentit no ens alegri. I desprès un prefaci en català d'En J.P. Cerdà com per dir que hi ha qualcom d'intraductible en qualsevol cultura. I fet hi ha una harmonia certa entre la llengua que parla i la llengua que tasta. I en J.P. Cerdà demostra (si era necessari) que sap fer bé les dues coses. Les seves consideracions em fan pensar a la saviesa, casolana i universal a l'encop, d'En Plà.

Segueix el famós extracte de l'ATLAS DE CATALUNYA NORD d'En J. Bécat on el nostre geògraf es decanta ,dins la "qüestió de noms" , per CATALUNYA NORD. Es ell que acaba aquest prefaci de vàries veus amb un "Connaissance de la Catalogne" sortosament allunyat dels clixés turístics.

Afegim a aquesta nodrida aportació un interessant panorama dels nostres vins a càrrec d'En Bernat Rieu, i ja tenim quan arribem a les receptes, l'aigua a la boca. No serem pas decebuts. Que recepti salses, preparacions de carns i de peixos, de llegums o de "gatós" (P. Fabra tingueu pietat !), l'Eliane Comelade ens lliura els secrets d'una llarga tradició familial, i també els resultats d'una enquesta gastronòmica acurada a Catalunya - Sud. Són més de cent les receptes noves que no s'encontraven pas en el llibre anterior. Per postres nos regala un petit lèxic que permetrà als catalans descatalanitzats de saber lo que és la botifarra i el porró, tant se valdria !

Una traducció en alemany s'està preparant si ja no ha vist la llum del dia : la nostra cultura un cop més passa Salses; carall ! la bicicleta és pas tant desbotada com ho diuen...

1 LLIBRE : J. Fuster

Joan FUSTER "Literatura catalana contemporània " (1972)

FOIX. ALOMAR. PAPASSEIT. CARNE. MODERNISME. NOUCENTISME. ESCOLA MALLORQUINA. Tots aquests autors i escoles se'm bellugaven pel cap. Es tant dificil de fer país que la tasca diaria no m'havia pas deixat el temps de probar de tenir una visió del nostre passat literari. En sabia un xic més sus de les nostres petites flamarades literaries "rosselloneses": "Oun Tal", la primera i la segona renaixença rossellonesa, la Vall closa del poeta d'Illa J.S. Pons i Cayrol. Ho tinc de confessar, literariament, no havia pas passat "la frontera". Com fer-ho. Com que per una vegada hem tingut la bona idea de no presentar cap kamikaze a les cantonals, he tingut el temps de conrear una mica el nostre jardi literari. I per no perdre temps, he pres per guia dins aquest laberint el mestre de Sueca, el prohom (que em perdoni) dels PPCC, Joan Fuster. Sembla que hagi posat al lloc que els hi pertoca cada un dels grans escriptors nostres. Comenci d'hi veure un xic més clar. Ara falta llegir- los ! I comprendre'ls. Es dificil de fer país. Però si voleu tenir una visió de conjunt de la literatura catalana contemporània , aquest llibre és necessari. A Perpinyà el trobareu probablament a la biblioteca catalana, potser al Centre Cultural Català. En tot cas a la biblioteca del nostre partit (10 carrer Foy pels qui encara ignoren) : veniu !

Aquest llibre mereix un desti millor que la pols que fins ara el protegia de tot mal.

I EXPO : Maillol

Fins al 15 de Maig al Palau dels Reis de Mallorca hom pot admirar les obres de l' Aristida Maillol.

Desprès tot aixo torarà a Paris. A l'excepcio d'una esculptura que el model - hereu espiritual del patriarca de Banyuls de la Marenda Dina Vierny deixarà a Perpinyà. 3 voltes i se'n van. El pillatge cultural simptom de la nostra colonitzacio es manifesta aqui també.

Es que un dia serem capaços de conservar lo nostre?

Angel Vinya Jove

CANTS DE LLUITA

EL POBLE VENCERA

Adeu, Adeu, companys, us dic adéu
me'n vaig molt lluny, fins als confins del viure.
Si ara he caigut i vençut m'encadenen
no hi ha grillons que em privin de ser lliure.

Feixistes vils encara senyoregen
damunt el llom de la terra sotmesa.
No passaran. El poble desespera
d'anys i més anys de lluita, de fermesa.

Un poble vell i antic i ferm es llança
cap al combat. Milers de crits, de veus.
Seguem arran. Alcem el puny, dempeus !

La llibertat, avui mateix, demà.
Als quatre vents onegin les banderes.
Bon cop de falç. El poble vencerà

Alvar.
Preso Modelo
21 Juliol 1977.

CANT PATRIOTIC

He viscut anys seguits amb al cor l'esperança
que mon bell Rosselló, alliberat de França
podria en fi trobar, o més bé retrobar,
i sa llengua tan pura i son seny català.

Mes els anys han passat, i mon país vençut
lentament lentament s'ha deixat morir mut .
Els seus fills, escampats lluny de la terra mare,
no han volgut guardar res de la sang del pare.

Rosselló, Rosselló, oh mon bell Rosselló !
ton poble tha venut als golafres francesos,
mes no ploris ta mort. Belleu en un racó
de tos boscos cremats i de tos blats encesos

belleu en un racó de tes vinyes cendroses,
o vora de la mar que sola atura el foc,
o en algunes valls unes veus amoroses
farguen de nou ta llengua i la fan com el roc !

Belleu en els cors muts de tos avis estesos
dins els terrers pairals del vil francès malmesos,
et batega un cor nou de resurrecció !
No ploris doncs ta mort, oh mon bell Rosselló !

Pere AGUSTI

FUNDACIONS DE LA RABIA

Fes-nos haver tanta fe com volem
(AUSIAS MARC)

LENTAMENT edifique i dolorosament
aquest cant, que és un cant, més que d'amor, de ràbia,
d'una ràbia que funda les dinasties bíbliques,
d'una ràbia que crea, més que els versos, els pobles.
És la ràbia d'un poble o la ràbia d'uns pobles
creuats de banda a banda pel senyal de la guerra,
una vida precària, un amor clandestí,
les paraules ocultes cautament als calaixos,
tot allò que no fou possible i és possible,
i hauria estat possible, però no fou possible,
com si únicament ara l'aigua arribàs a l'àtic.
No ens podíem besar si no era ocultament,
i si no ens sorprenia la Moral d'uniforme
i si era a la platja la Moral a cavall.
Hòmens d'ordre vigilen de reüll el que escrius,
els hòmens que s'han fet grossos en la postguerra.
Hem pecat per això, perquè no se'ns deixava
existir plenament, amar-nos plenament
amb aquell impudor que la vida demana,
auqell amor capaç de fondre tots els ploms,
rebentar les perilles, deixar el món a fosques.

VICENT ANDRÉS ESTELLÉS